

# SICKKIDS病童醫院與遺囑： 常見問題

## 遺囑為何重要？

一份遺囑，是最簡單最有效的途徑，來確保您的資產會按照您的意願分配，並能用以照顧您最關心的人和事。一份適當地計劃的遺囑亦可減低甚至免除遺產稅項。今天承諾對未來的饋贈，就是這份遺囑的意義所在。

## 為何我應考慮遺囑饋贈SICKKIDS病童醫院？

如果您正在考慮遺囑饋贈，我們感謝您！遺囑饋贈——或稱為遺贈——是定義您的傳承、確認您的價值觀、和為捍衛兒童健康作持久影響的一個既有力量又有意義的方式。遺產饋贈是SickKids病童醫院很重要的收入來源，大大強化我們提供拯救生命的治療和投入科研的力量。事實上，正是由於多倫多慈善家J.P. Bickell先生的遺贈幫助建立起我們的研究中心，從而鞏固了我們作為世界其中一家最頂尖兒科醫院的地位。一直以來，來自大家的遺贈持續扮演非常重要的角色，幫助推動SickKids病童醫院的願景：*兒童更健康，世界更美好*。

慈善遺贈亦能夠使您更安心，因為您現在仍然擁有您的資產，而又知道在未來您可以留下一份相比您在世時所能捐獻更大筆的饋贈。這亦是最具效益的捐贈方式：遺囑饋贈可以減低或甚至免除您遺產受益人的稅務負擔，因為通過饋贈您的遺產可獲退稅收據。

## 我應如何將饋贈納入遺囑內？

1. 跟您的律師商議草擬或修改您的遺囑。  
這是保障您家人的未來和確保您的資產將會按照您的意願來分配的重要一步。
2. 在遺囑中有關遺產部份加上適當的詞彙，留一份饋贈給SickKids病童醫院。我們有相關人員可以提供協助。
3. 告知我們關於您遺囑饋贈事宜，好讓我們對您表達謝意，亦確保我們正確理解並兌現您的意願。



TANIKA,  
雙肺移植病人

## 在遺囑中是否需要使用特定詞彙來作饋贈？

具體詞彙視乎饋贈的類型和對象，並且必須以英文寫成，以下是一些例子（括號內的中文翻譯僅供參考）：

### 剩餘資產饋贈

*“My estate trustees shall pay \_\_\_\_\_ (all or %) of the residue of my estate to The Hospital for Sick Children Foundation, Toronto, ON, for the purpose of supporting its highest priority needs.”*

（我的遺產受託人將支付本人剩餘財產的\_\_\_\_\_（全部或%）予安大略省多倫多SickKids病童醫院基金會（The Hospital for Sick Children Foundation, Toronto, ON）以支援其最優先需要。）

### 遺產饋贈

*“My estate trustees shall pay the sum of \$ \_\_\_\_\_ (or transfer assets with an equal value) to The Hospital for Sick Children Foundation, Toronto, ON, for the purpose of supporting its highest priority needs.”*

（本人的遺產受託人將支付總額 \$\_\_\_\_\_（或轉移同等價值的資產）予安大略省多倫多SickKids病童醫院基金會（The Hospital for Sick Children Foundation, Toronto, ON）以支援其最優先需要。）

請注意在訂立遺囑作出遺贈時必須使用我們的法定名稱。我們的法定名稱為“**The Hospital for Sick Children Foundation**”。SickKids病童醫院基金會負責籌款及代表SickKids病童醫院執行饋贈資產管理。如果您想指定您的饋贈作特定用途（例如捐贈給Labatt家族心臟中心），請聯絡我們團隊，以助您找到適當的詞彙，確保您的饋贈用於符合您意願的地方。

## 遺囑饋贈有哪些類型？

在遺囑中為資產訂立慈善用途有多種不同方式，以下是最常見的兩種：

### 剩餘遺產饋贈

通常指定為所有（或一部份）剩餘的遺產。剩餘遺產饋贈意指在扣除所有債務、賬單和稅款，以及發放所有指定和一般饋贈後，將餘額捐贈。

### 遺產饋贈（亦稱指定遺贈）

遺產饋贈是一種指定款額的饋贈。它亦可以是某個特定的資產，例如房屋、汽車或證券。



WOLFGANG,  
心臟病患者

## 我已經訂立了遺囑，是否仍可將SICKKIDS病童醫院基金會包括在我的遺囑內？

可以的——只需在遺囑內加入一個附錄，讓**The Hospital for Sick Children Foundation**成為您遺產的受益人之一。附錄屬於修訂文件，而不是用作取代此前簽訂的遺囑。

## 我將來可以更改我的饋贈嗎？

可以。就像您遺囑的任何部份，您都可以修改和更新。

## 遺囑饋贈SICKKIDS病童醫院有沒有最低限額？

沒有最低限額。饋贈有不同形式和分量，我們對每次慷慨捐贈的每一分毫都感激萬分。

## 我可否指定饋贈的對象？

我們會首先建議您作無指定對象的捐贈，讓您的饋贈可以在關鍵時刻用於最適當的地方。這樣我們可以更好地應對醫院每天面臨的不同需要。我們無法預測未來哪些地方需要資金，也無法預知當饋贈兌現時，我們會投入進行哪些研究或項目。不過，假如您真的希望饋贈給指定的對象或範圍，請告知我們。我們可以在遺囑詞彙上提供協助，並確保您的饋贈能按照您的喜好去捐助您所選擇的對象。

## 我應否讓SICKKIDS病童醫院基金會知道我訂立了遺囑饋贈？

應該的。不僅由於我們想要感謝您，也有需要確保我們正確理解並兌現您的意願，及讓您的饋贈得到恰當的認可。

我們了解訂立遺囑饋贈需要時間和深思熟慮。我們的饋贈及遺產規劃團隊(Gift & Estate Planning Team)可以為您提供正確的詞彙，尤其當您有指定的饋贈對象範圍；同時亦可確保在得到多大的表揚或保持匿名的問題上，您的意願獲得尊重。

最後，告訴我們您的未來饋贈，並沒有任何法律約束力，但卻確實幫助到SickKids病童醫院對未來的計劃，讓我們能夠預計將會有多少來自社區的捐款可以投入發展。



RAYAN,  
白血病  
患者

# SICKKIDS病童醫院與遺囑：常見問題

## 對饋贈的表揚是如何操作的？

當您告知我們您訂立了遺囑饋贈予SickKids病童醫院，我們就會邀請您加入J.P. Bickell善長會。我們會在SickKids病童醫院主要走廊內的捐贈者榮譽牆上對您的善行作出表揚，放上您或您摯愛親人的名字。您亦可選擇匿名，而同時保有善長會提供的多種福利，包括收到特別通訊和獲邀出席SickKids病童醫院獨家活動，例如J.P. Bickell週年午餐會。如果您有興趣成為J.P. Bickell善長會會員，請致電**416-813-8271** 或電郵 [gift.planning@sickkidsfoundation.com](mailto:gift.planning@sickkidsfoundation.com) 聯絡我們，如需華語服務，歡迎致電中文熱線**416-813-7815**。

## 我應該考慮哪些未來饋贈方式？

除了遺囑饋贈之外，您亦可通過以下方式捐助SickKids病童醫院：

- 指定SickKids病童醫院為一份新的或現存的人壽保險單的受益人及/或持有人
- 命名SickKids病童醫院為您退休金計劃、RRSP、RRIF或TFSA的受益人
- 設立慈善饋贈年金或慈善餘產信託
- 饋贈一項資產，例如物業、證券、珠寶首飾或藝術品

## 我的遺囑饋贈如何幫助SICKKIDS病童醫院？

全靠像您這樣的遺產捐贈者，遺囑饋贈使SickKids病童醫院從一間社區醫院發展成為兒童醫療的全球領導者。每年，超過150,000名病人從省內、全國以至全世界來到我們這裡尋求特殊護理，而我們的科學家每天都在作出重大的、改變生命的醫學發現。他們取得的科研突破甚至影響了成人醫療領域——包括擴大對癡呆症和腦腫瘤的知識。我們在臨床和科研上獲得的所有成就，遺產捐贈者都功不可沒。遺產捐贈者亦幫助了我們傳奇研究所的成立，從而促成了如囊腫性纖維化基因(cystic fibrosis gene)的發現。到了今天，我們的科學家採用基因科技和人工智能來破解最棘手的兒童疾病，為兒童健康結出更好的成果。

查閱更多有關SickKids病童醫院的  
中文資訊，請瀏覽：  
[SickKidsFoundation.com/Chinese](http://SickKidsFoundation.com/Chinese)  
或關注官方微信號：SickKids

